

第三代機器人很類它們的傳感器，不用像它「先輩」一樣，盡是幹些粗活，現時可以在工廠中幹些技術性較高的工作。像牛津大學機械工程學院最近研製的機器人，可以利用在極短時間內往返金屬板與感應器之間的發光，讓電腦了解金屬溶解、變形的熔合過程，而成為良好的電焊工。

美國赫勒大學製造的紡織機器人也很不錯，它靈活的手可以撿起一至五十層疊在一起的布匹。這種本領，使它可以在成衣製造業中擔負拉布的工作。

隨着機器人的「腦」愈來愈大，第三代後會擺脫命令式的刻板工作，走出工廠，進入界。例如，在駕駛電掣的公路上，駕着汽車。

藍嶺
設計、諮詢、決策
第三代機器人的
推理的第三代機器
運而生。

十年後可面世

一千個而價錢不變

中國圖書公司

深圳經濟特區房地產公司

一千倍而價錢不變
推理的第三代機器
運而生。

第三代機器人
設計、諮詢、決策



阿基諾遭土兵槍殺
不涉及總統馬科

【法新社馬尼拉十一日電】菲律賓總統馬科昨日宣佈，阿基諾將軍在菲律賓南部被土兵槍殺，馬科對此表示遺憾，並表示將對此事進行調查。

國際戰略研究報告指出 西方軍事質量上優勢 逐漸被華約集團超越

【法新社華盛頓十一日電】美國國防部昨日發表的一份報告指出，西方軍事質量上的優勢正在逐漸被華約集團超越。報告指出，華約集團在核武器、導彈和太空技術方面取得了長足的進步，這使得西方在軍事上的優勢正在縮小。

阿基諾遭土兵槍殺
不涉及總統馬科

阿基諾遭土兵槍殺
不涉及總統馬科

阿基諾遭土兵槍殺
不涉及總統馬科

美國國會通過法案 要降低鋼鐵進口量

【華盛頓十一日電】美國國會昨日通過了一項法案，旨在降低鋼鐵進口量。該法案規定，從一九八一年起，美國將對來自外國的鋼鐵進口量進行限制，以保護國內鋼鐵工業。

英保守黨年會代表 要求關注失業問題

【倫敦十一日電】英國保守黨年會代表昨日在會上提出，政府應更加關注失業問題。代表們認為，政府應該採取措施來減少失業率，以促進經濟的穩定增長。

各地黃金收市價

地點	收市價
倫敦	三百九十九點二五
紐約	三百九十九點二五
香港	三百九十九點二五
新加坡	三百九十九點二五
馬尼拉	三百九十九點二五

李顯龍將參政競選 李光耀否認建王朝

【新加坡十一日電】李顯龍將參加即將舉行的參政競選，李光耀對此表示支持。李光耀在會上表示，他並不打算建立一個王朝，他相信李顯龍有能力為國家做出貢獻。

英教會不再為保守黨祈禱

【倫敦十一日電】英國教會宣佈，將不再為保守黨政府進行祈禱。教會方面表示，他們希望政府能夠更加關注社會的公平和正義，而不是僅僅追求政治利益。

西歐美元普遍下挫

【倫敦十一日電】西歐各國的美元匯率昨日普遍下挫。這主要是由於市場對美國經濟前景的擔憂，以及對美元走勢的看跌預期。

捷克八十歲詩人 獲諾貝爾文學獎

【華盛頓十一日電】捷克著名詩人昨日獲得了諾貝爾文學獎。這位八十歲的詩人以其深刻的詩歌和對社會的批判而聞名，他的獲獎被視為對其文學成就的肯定。

處理煤礦工潮引起分歧 英教會不再為保守黨祈禱

【倫敦十一日電】英國教會與保守黨政府之間在處理煤礦工潮問題上出現了分歧。教會方面認為，政府應該採取更加人道的方式來處理罷工，而不是採取強硬措施。

區克斯巴訪總統

【華盛頓十一日電】區克斯巴總統昨日訪問了美國。這是他自上任以來首次訪問美國，雙方在會談中就加強兩國之間的友好關係交換了意見。

鐵窗生活容易過 無情社會更難捱

【倫敦十一日電】一項調查顯示，雖然鐵窗生活看似容易，但無情的社會環境卻更難捱。調查發現，許多囚犯在出獄後面臨著巨大的社會壓力，這使得他們難以重新融入社會。

上帝也要說「吾不欲觀之矣」

【紐約十一日電】一名牧師在布道時表示，上帝也要對某些社會現象表示失望。他認為，當前的社會充滿了不義和腐敗，這使得上帝感到失望。

被控強姦雞姦罪名 紐約近來發生多宗污兒童醜聞

【紐約十一日電】紐約市最近發生了多宗涉及兒童的醜聞，包括強姦和雞姦等罪名。這些事件引起了社會的廣泛關注，並促使政府加強對兒童的保護。

澳洲北部開設賭場 旨在吸引亞洲賭客

【悉尼十一日電】澳洲政府宣佈，將在北部地區開設賭場，以吸引亞洲的賭客。政府表示，這將有助於促進當地的經濟發展，並創造就業機會。

生痘疹患者 染傳口由數多

【倫敦十一日電】一項研究顯示，生痘疹患者中，有相當一部分是由於口部感染而傳播的。研究指出，這種傳播方式在兒童和青少年中尤為常見。

橋被生女歲五十 泰輪遭中廁男在

【倫敦十一日電】一名五十歲的女子昨日在泰晤士河上的一艘輪船中自殺。警方表示，這起事件正在調查中，目前尚未確定自殺的原因。

英美賭業大亨投資 澳洲北部開設賭場

【悉尼十一日電】英美兩國的賭業大亨正計劃在澳洲北部地區投資開設賭場。他們希望通過這種方式來擴大其業務範圍，並獲取更多的利潤。

者患疹痘器殖生

【倫敦十一日電】一名患者因患生殖器疱疹而痛苦不堪。醫生表示，這種疾病是由於病毒引起的，目前尚無有效的治療方法，患者需要長期服藥來控制病情。

橋被生女歲五十

【倫敦十一日電】一名五十歲的女子昨日在泰晤士河上的一艘輪船中自殺。警方表示，這起事件正在調查中，目前尚未確定自殺的原因。

橋被生女歲五十

【倫敦十一日電】一名五十歲的女子昨日在泰晤士河上的一艘輪船中自殺。警方表示，這起事件正在調查中，目前尚未確定自殺的原因。

者患疹痘器殖生

【倫敦十一日電】一名患者因患生殖器疱疹而痛苦不堪。醫生表示，這種疾病是由於病毒引起的，目前尚無有效的治療方法，患者需要長期服藥來控制病情。

橋被生女歲五十

【倫敦十一日電】一名五十歲的女子昨日在泰晤士河上的一艘輪船中自殺。警方表示，這起事件正在調查中，目前尚未確定自殺的原因。

死溺生學女賽參會運水校學 任責究迫人家者死 因死究研庭開求要

費葬殮葬並式儀思追行舉一週下方校

【本報訊】日前在學校水運會比賽時溺死的女學生陳麗芬，因得不到有關方面對死者的答覆解釋，昨日舉行記者招待會，請求社會人士協助，以便向有關方面追究責任。

死者家人表示，校方和有關方面對死者的死因，應負起追究責任，並要求對死者的死因進行研究，追究死者的死因。

死者家屬表示，死者是在參加學校水運會比賽時溺死的。死者是在比賽中，因體力不支而溺死的。死者是在比賽中，因體力不支而溺死的。死者是在比賽中，因體力不支而溺死的。



溺死的女學生陳麗芬

維園泳池溺人事件 市署康樂組將調查

說當日有四救生員在場 教署表關注曾派人了解

【本報訊】市署康樂組昨日表示，有關維多利亞公園泳池溺人事件，該組已派員前往調查。該組表示，當日有四位救生員在場，但未能及時發現溺人事件。該組表示，將會對當日的事件進行調查，並會根據調查結果採取相應的措施。

市署康樂組表示，將會對當日的事件進行調查，並會根據調查結果採取相應的措施。市署康樂組表示，將會對當日的事件進行調查，並會根據調查結果採取相應的措施。

全身腫脹 七孔流血 大慶老看更離奇死

警方初步認為有可疑今日驗屍

【本報訊】油蔴地一名大慶老，昨日在該區的一處民居內，被發現全身腫脹，七孔流血。警方初步認為有可疑，今日將進行驗屍。

警方表示，死者是在該處被發現的。死者是在該處被發現的。死者是在該處被發現的。死者是在該處被發現的。



全身腫脹 七孔流血 大慶老看更離奇死

火層掉下天拿水 電鍍廠大火

東主幸被燒傷送院 救護處接獲報警後四小時後救熄

【本報訊】油蔴地一間電鍍廠，昨日發生大火，火勢猛烈，火層掉下天拿水。東主幸被燒傷送院，救護處接獲報警後四小時後救熄。

警方表示，大火發生在該廠的一層。大火發生在該廠的一層。大火發生在該廠的一層。大火發生在該廠的一層。

生命寶貴 安全第一

這次不幸事件，所以引起 關注，是因為關係到學生安全

【本報訊】有關維多利亞公園泳池溺人事件，引起了社會的廣泛關注。市署康樂組表示，將會對當日的事件進行調查，並會根據調查結果採取相應的措施。

市署康樂組表示，將會對當日的事件進行調查，並會根據調查結果採取相應的措施。市署康樂組表示，將會對當日的事件進行調查，並會根據調查結果採取相應的措施。

公務員退休金制度 是否改變將有決定

是日改變將有決定

【本報訊】有關公務員退休金制度的改變，政府將會在近日內作出決定。政府表示，將會根據社會的實際情況，對退休金制度進行調整。

政府表示，將會根據社會的實際情況，對退休金制度進行調整。政府表示，將會根據社會的實際情況，對退休金制度進行調整。

大公報編印 大型交易會彩色畫冊

即將免費贈閱

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。

大公報編印 大型交易會彩色畫冊

即將免費贈閱

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。

大公報編印 大型交易會彩色畫冊

即將免費贈閱

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。

大公報編印 大型交易會彩色畫冊

即將免費贈閱

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。

大公報編印 大型交易會彩色畫冊

即將免費贈閱

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。

大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。該畫冊將免費贈閱，歡迎各界人士索取。大公報編印的大型交易會彩色畫冊，將於近日內出版。

安碧月曆 日本製 本港製 款式數百種 定價特平

特大膠片月曆 (有農曆) 日曆、月曆、掛曆、台曆、日記簿

安碧月曆有限公司，專營各類月曆、掛曆、台曆、日記簿等。款式數百種，定價特平，歡迎各界人士選購。

安碧月曆有限公司，專營各類月曆、掛曆、台曆、日記簿等。款式數百種，定價特平，歡迎各界人士選購。安碧月曆有限公司，專營各類月曆、掛曆、台曆、日記簿等。

由地鐵港島線往中環 只需8分鐘 單憑地利 已備受讚好

再實地參觀一看更爲讚不絕口

【本報訊】由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。單憑地利，已備受讚好。再實地參觀一看更爲讚不絕口。

該項工程，由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。單憑地利，已備受讚好。再實地參觀一看更爲讚不絕口。該項工程，由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。

由地鐵港島線往中環 只需8分鐘 單憑地利 已備受讚好

再實地參觀一看更爲讚不絕口

【本報訊】由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。單憑地利，已備受讚好。再實地參觀一看更爲讚不絕口。

該項工程，由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。單憑地利，已備受讚好。再實地參觀一看更爲讚不絕口。該項工程，由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。

由地鐵港島線往中環 只需8分鐘 單憑地利 已備受讚好

再實地參觀一看更爲讚不絕口

【本報訊】由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。單憑地利，已備受讚好。再實地參觀一看更爲讚不絕口。

該項工程，由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。單憑地利，已備受讚好。再實地參觀一看更爲讚不絕口。該項工程，由地鐵港島線往中環，只需8分鐘。

富有的想像力

衡渭蔡

英國駐華大使伊文思在華盛頓與香港問題諮詢委員會的成員，曾作過一次有關香港前途的談話。伊文思在談話中，曾提到一個富有想像力的問題，這就是：如果沒有想像力，香港的前途將會如何？伊文思的這番話，引起了在場人士的注意。伊文思的這番話，是針對香港前途問題而發的。伊文思認為，香港的前途問題，是一個需要想像力的問題。如果沒有想像力，香港的前途將會如何？伊文思的這番話，是針對香港前途問題而發的。伊文思認為，香港的前途問題，是一個需要想像力的問題。如果沒有想像力，香港的前途將會如何？

公務員退休金制度 是否改變將有決定

【本報訊】公務員退休金制度的決定，將於四至六個月內通知公務員。公務員退休金制度的決定，將於四至六個月內通知公務員。公務員退休金制度的決定，將於四至六個月內通知公務員。公務員退休金制度的決定，將於四至六個月內通知公務員。

遇襲油輪五名傷者 今乘醫療專機返港

【本報訊】遇襲油輪「C/O」號，在波斯灣遇襲，五名傷者，今乘醫療專機返港。遇襲油輪「C/O」號，在波斯灣遇襲，五名傷者，今乘醫療專機返港。遇襲油輪「C/O」號，在波斯灣遇襲，五名傷者，今乘醫療專機返港。

民意徵詢大會 昨在南區舉行

【本報訊】南區區議會昨（廿四）日舉行民意徵詢大會，與會者均稱樂於接受中英協議。南區區議會昨（廿四）日舉行民意徵詢大會，與會者均稱樂於接受中英協議。南區區議會昨（廿四）日舉行民意徵詢大會，與會者均稱樂於接受中英協議。

觀塘區安排途徑 收集對協議意見

【本報訊】觀塘區區議會昨（廿四）日舉行收集對中英協議意見的會議。觀塘區區議會昨（廿四）日舉行收集對中英協議意見的會議。觀塘區區議會昨（廿四）日舉行收集對中英協議意見的會議。

留保予將制體法司 迎歡示表會公師律

【本報訊】香港法律界對司法體制的改革，表示歡迎。香港法律界對司法體制的改革，表示歡迎。香港法律界對司法體制的改革，表示歡迎。

黎義廉李福善昨稱 港人坦誠表達意見

【本報訊】黎義廉、李福善昨（廿四）日表示，港人對中英協議的意見，已得到充分表達。黎義廉、李福善昨（廿四）日表示，港人對中英協議的意見，已得到充分表達。黎義廉、李福善昨（廿四）日表示，港人對中英協議的意見，已得到充分表達。

白貓醇潔淨 一浸就乾淨



科學配方新產品 清除一切頑固污漬最有效 省時又省力

白皮書印製數量 達二百七十萬本

【本報訊】香港政府印製的「白皮書」，數量已達二百七十萬本。香港政府印製的「白皮書」，數量已達二百七十萬本。香港政府印製的「白皮書」，數量已達二百七十萬本。

新光精神 服務人群

新光酒樓(集團)有限公司

聯合機構 何文田新光酒樓

招請下列員工

職別	人數	年齡	條件	職別	人數	年齡	條件
經理	2	30-45	具多年酒樓管理經驗，善於處理內外一切行政。	男見習侍應生	40	15-22	外貌端正，能克勤克儉，誠實可靠。
總管	4	28-35	有管理大酒樓之能力，妥善處理酒樓內之行政。	售貨員	100	18-30	有小學程度，外貌端正。
公關主任	2	18-25	女性，中五或以上程度，儀表端莊，善於應對，操粵、國、英語。	文員	20	20-30	有小學程度，外貌端正。
副經理	20	20-35	儀表端正，中學程度，有大酒樓之管理經驗。	收銀員	20	18-30	工作認真，具備基本收銀經驗。
組長	20	18-30	有一定之管理工作经验與能力。	布草員	6	28-35	誠實可靠，能克勤克儉。
售貨部主任	4	28-40	有組織與管理經驗之良好經驗。	什貨員	30	35-45	誠實可靠，能克勤克儉。
南區部主任	4	30-40	有酒樓管理經驗。	接待員	20	18-25	中學程度，品貌端正，待人禮貌，善於應對。
會計部主任	2	25-35	會計專科畢業，能處理酒樓之帳目，並能打字為佳。	司機	4	30-40	三年以上私家車駕駛經驗，現職司機優先。
電器部主任	2	25-30	有酒樓之電器與維修保養經驗。	保安管理員	20	30-45	居港七年以上，體格強健，誠實可靠。
貨倉部主任	2	35-40	對酒樓食品，具有保管與收發經驗。	女電器員	8	18-22	小學程度，品貌端正，能處理電器工作。
傳菜部主任	4	30-40	具安排酒樓上落經驗。	魚生、花工	4	25-50	有實際工作經驗，對工作認真負責。
男女侍應生	150	18-25	品貌端正，待人禮貌，有侍應經驗。				

歡迎有志酒樓工作者加入新光酒樓集團大家庭。

聯絡處

何文田新光酒樓	北角新光酒樓	葵涌新光酒樓	香港仔新光酒樓
九龍彌敦道558號 電話：2-7138652	地址：香港北角英皇道258號 電話：5-788111（六線）	地址：葵涌新街與葵興道交界 電話：0-2881811（九線）	地址：香港仔中心商場 電話：5-530388（九線）

葵興新光酒樓	荃灣新光酒樓	旺角新光酒樓	灣仔新光酒樓
葵興新街158號（葵興地鐵站） 電話：0-273228（六線）	地址：荃灣新街與荃灣道交界 電話：0-4984333（六線）	地址：旺角新街與彌敦道交界 電話：3-916733（八線）	地址：灣仔新街與維多利亞道交界 電話：5-726585（八線）

新光食品有限公司 西港中環和街3號廣利大廈 電話：5-525462

配合集團業務擴展路線 沿地區性開設新光酒樓 樹立飲食服務典範 加強新光服務精神

（懂英、日、國語及多種方言者優先錄用）

（應徵者請附身份證影印本一張及近照二張）

國產月

加印廣告、掛
港穗提貨、倉
備有小樣

廣州市輕工
天津市文教體育
交易會

華達公司
地址：香港灣仔道26號廣利大廈
電話：5-8318055

南粵貿易有限公司
地址：澳門南灣街37號A南粵商業中心
電話：845555

大型印

大報每屆交易
介紹交易會及中國對
今年秋季交易

中國出口

THE CHINESE EX
SHEWAN TOMES & CO
INCORPORATED IN HONG KONG
一九八四年秋季 香港

銀行利率急升難支付

少女更改工作咭

盜公款給父供樓

【本報訊】一名少女，涉嫌更改工作咭，盜取公款，給父親支付供樓一筆，昨被警方拘捕。

警方表示，該名少女，現年二十歲，無業，於去年四月至八月期間，在葵青區一間公司工作，負責收銀。警方接獲報案，指該少女盜取公款，共計一萬二千五百元，用於支付其父親的供樓。

警方在該少女家中，搜獲一筆現金，共計一萬二千五百元，以及該少女更改後的工作咭。警方正對此案進行進一步調查。

公屋反租聯委會

決暫時保留起訴權

【本報訊】公屋反租聯委會，昨表示，決定暫時保留起訴權，以因應房委會考慮延長諮詢期。

聯委會表示，房委會於上月提出，將公屋單位出租給非原住戶，以解決公屋短缺問題。聯委會對此表示強烈反對，並表示將採取法律行動。

聯委會發言人表示，房委會延長諮詢期，顯示其對聯委會的壓力有所反應。聯委會決定暫時保留起訴權，以觀察房委會的後續行動。

四匪奪劫房匙

掠馬路客六十六萬元

【本報訊】昨午，四名匪徒在沙田區掠奪一輛的士，掠走客六十六萬元。

警方表示，案發於昨午一時許，地點在沙田區。四名匪徒在的士司機的陪同下，前往一處地點。在途中，匪徒突然搶奪司機的錢包，並奪取房匙。司機隨即報警。

警方接報後，立即展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，並呼籲市民提供線索。

東周青銅器藝術

中大校外進修部

【本報訊】中大校外進修部，將於下月開辦「東周青銅器藝術」課程。

該課程由中大校外進修部主辦，旨在介紹東周青銅器的藝術價值。課程內容包括青銅器的歷史、製作工藝、藝術風格等。

課程將於下月開始，每週一課，共八課。課程費用為一百元。有意報讀者，可致電中大校外進修部查詢。

沙田法院大樓

位於白鶴汀內八個法庭

【本報訊】沙田法院大樓，位於白鶴汀內，共設有八個法庭。

該大樓由沙田區議會興建，旨在解決沙田區法院案件過多問題。大樓內設有八個法庭，分別處理不同類型的案件。

大樓將於下月動工興建，預計於明年完工。沙田區議會表示，大樓的興建將大大改善沙田區的司法服務。

港大醫學院講師馬道之稱

本港九成糖尿病者

【本報訊】港大醫學院講師馬道之稱，本港九成糖尿病者，年齡均在四十以上。

馬道之稱表示，糖尿病是一種常見的疾病，其發病率隨年齡增加而上升。他指出，本港九成以上的糖尿病患者，年齡均在四十歲以上。

馬道之稱呼籲市民，特別是中老年人，應定期檢查血糖，以及早發現和治療糖尿病。

飛利浦在港設廠

日立抽獎廣告

【本報訊】飛利浦在港設廠，日立抽獎廣告。

飛利浦公司宣佈，將在港設立生產廠，以滿足本地市場需求。同時，日立公司也宣佈了一項抽獎活動，以慶祝其在港業務的發展。

抽獎活動將於下月開始，獎品豐富，包括現金、電器等。有意參加者，可致電日立公司查詢。

器儀設將區六

塵微氣大度量

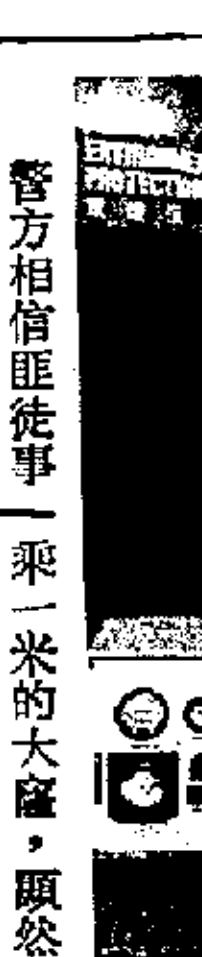
【本報訊】六區將設儀器，度量大量微塵。

環保局表示，將在六個地區設置儀器，以監測空氣中的微塵含量。儀器將實時監測數據，並向公眾提供查詢服務。

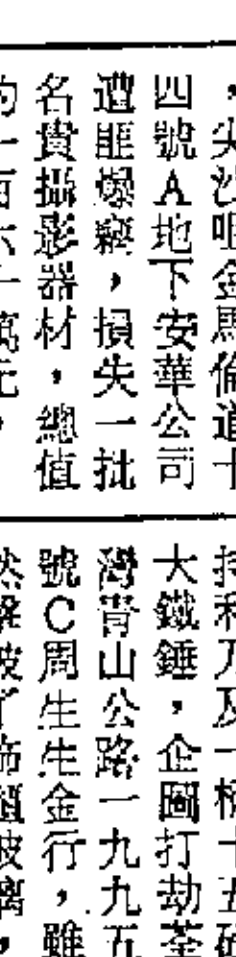
環保局表示，微塵是空氣污染的主要成分之一，對人體健康有害。通過設置儀器，可以及時發現污染情況，並採取措施進行治理。



少女更改工作咭，盜取公款，給父親支付供樓一筆。



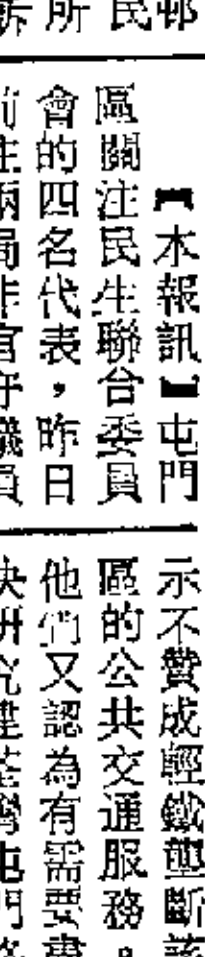
四匪奪劫房匙，掠走客六十六萬元。



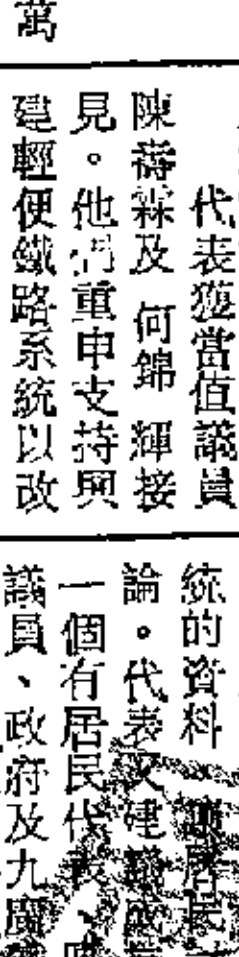
東周青銅器藝術，中大校外進修部。



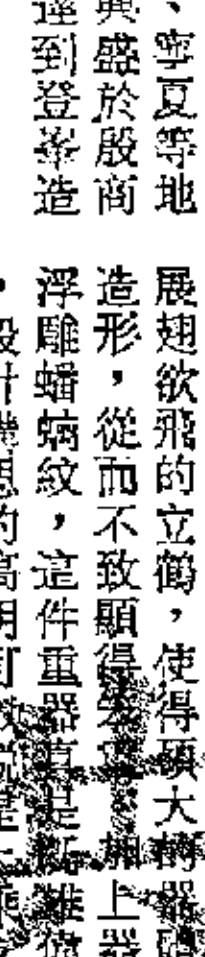
沙田法院大樓，位於白鶴汀內八個法庭。



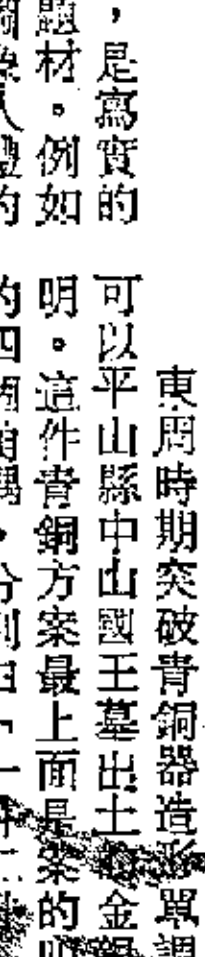
港大醫學院講師馬道之稱，本港九成糖尿病者。



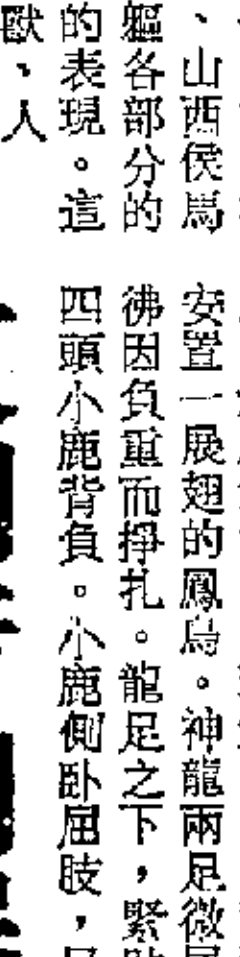
飛利浦在港設廠，日立抽獎廣告。



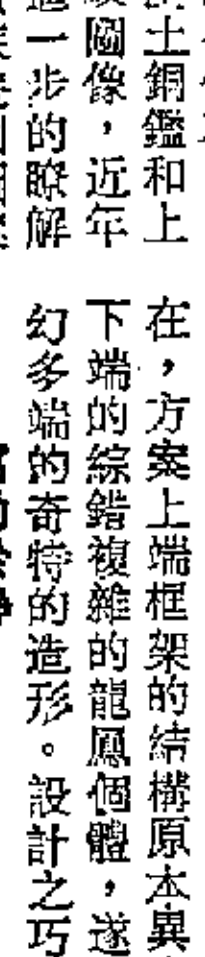
器儀設將區六，塵微氣大度量。



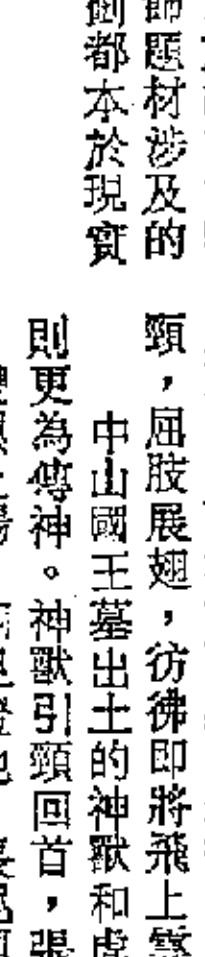
四匪奪劫房匙，掠走客六十六萬元。



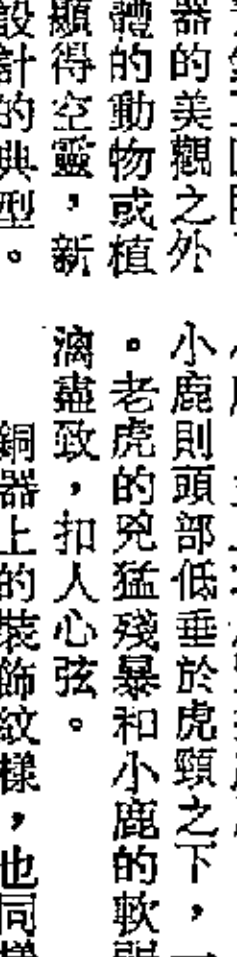
東周青銅器藝術，中大校外進修部。



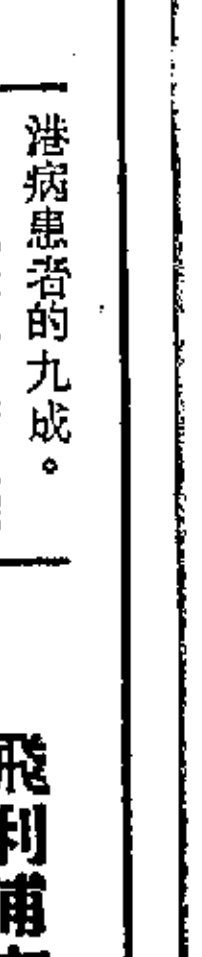
沙田法院大樓，位於白鶴汀內八個法庭。



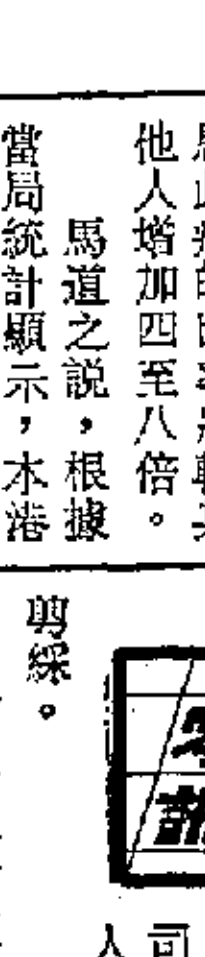
港大醫學院講師馬道之稱，本港九成糖尿病者。



飛利浦在港設廠，日立抽獎廣告。



器儀設將區六，塵微氣大度量。



四匪奪劫房匙，掠走客六十六萬元。

大公報 分類廣告

代本報收分類廣告處：遠東銀行
地址：中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

每天每個位可排大字四個
細字卅六個
收費八元

成功車行

汽車/機械部：專營日本全新、翻新汽車、機械
各類型豪華巴士、雙排座位民車、麵包車、冷庫車
各類型貨車、平斗車、貨車、工程車、拖車
(常備現貨特價供應，專人辦理文憑進報批手續)

九龍旺角亞答街98號富都大廈地下3-5樓
電話：3-7144111 (4線) 傳真：5193 SSMTM

贈車回鄉 金利汽車公司

豐田五十鈴全新貨車供應適合中國標準左軀
汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文
憑運費民車1.5噸及1.75噸雙排座和麵包車
行車原裝9座和12座前後冷氣及六座工具車

電話：3-810381 3-810382 3-812915 3-812873
九龍彌敦道750-758號怡和中心10樓1007室金利汽車公司

日本名廠三電汽車冷氣機

適合各款貨車、麵包車等
配備原廠冷氣機
總代理：通豐貿易公司
地址：九龍彌敦道98號B座地下
電話：3-337728 337383

通行汽車公司

專營：日本汽車、轉口國內
雙排座車、貨車、貨車、翻斗車
品種多，價格公道，查詢電話：7-68687, 767755
地址：香港銅鑼灣加路連山道九號

范強記

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊鉤車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路99號地下電話：0-773844 0-771933

ICI 汽車噴漆

國內用戶價格優惠技術輔助如蒙惠顧
電話：3-659087-9 港穗安全車行

回鄉車

重慶型貨車 (8-15噸)
雙排座貨車 (6-15座位)
歡迎來函查詢
其他日本貿易資料
壽產香香港有限公司 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：K-7235161 K-7237915

贈車回鄉

新到日本全新各類型車
雙排座貨車 5-10噸貨車 5-10噸貨車
8-12噸貨車 5-10噸貨車 5-10噸貨車
21-42噸貨車
電話：3-969255 中成行

全新農民車麵包車

現貨，左、右軀任擇
代辦手續、包送文憑渡
國泰汽車公司 電話：(3)55172-3
九龍彌敦道721-725號華比銀行大廈12樓1207室

香港國華機械貿易公司

承接：國內外汽車維修、事故車修理、新裝冷氣空調、小巴驗車工程
進口日本麵包車、農用車、贈送回鄉
地址：香港灣仔軒尼詩道77號 電話：0-4988157 國內維修部：深圳沙河工業區 電話：38464

德勝車行

大量現貨供應 應運同鄉
全新農民車 五十鈴麵包車 貨車 三噸貨車
地址：旺角洗衣街38號地下 K-305289 K-7157521-4

三聯車行

大量現貨供應 應運同鄉
全新農民車 五十鈴麵包車 貨車 三噸貨車
地址：北角英皇道658號地下 5-636117 5-635205

SWTC實運貿易有限公司

各類型雙排座位民車6-9座位
麵包車、冷庫車、自卸式貨車
電話：3-323351 (4線) 傳真：40995 SEWIN HX 平斗貨車、新舊輪胎及零件等
專營進口日本全新、翻新各類汽車 常備現貨平價供應，代辦文憑進報批手續

回鄉車 價平包送

全新豐田五十鈴貨車
1.6及1.75左右貨車任君選擇歡迎訂定特價
豪華冷氣12座麵包車
實樹車行 士嘉堡士嘉堡街士嘉堡街士嘉堡街
電話：7159587

吳國平自我催眠療法

點穴、催眠、自我暗示、自我暗示、自我暗示
地址：中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

廣州東湖

各類型雙排座位民車6-9座位
麵包車、冷庫車、自卸式貨車
電話：3-323351 (4線) 傳真：40995 SEWIN HX 平斗貨車、新舊輪胎及零件等
專營進口日本全新、翻新各類汽車 常備現貨平價供應，代辦文憑進報批手續

廣州東湖

各類型雙排座位民車6-9座位
麵包車、冷庫車、自卸式貨車
電話：3-323351 (4線) 傳真：40995 SEWIN HX 平斗貨車、新舊輪胎及零件等
專營進口日本全新、翻新各類汽車 常備現貨平價供應，代辦文憑進報批手續

廣州東湖

各類型雙排座位民車6-9座位
麵包車、冷庫車、自卸式貨車
電話：3-323351 (4線) 傳真：40995 SEWIN HX 平斗貨車、新舊輪胎及零件等
專營進口日本全新、翻新各類汽車 常備現貨平價供應，代辦文憑進報批手續

廣州東湖

各類型雙排座位民車6-9座位
麵包車、冷庫車、自卸式貨車
電話：3-323351 (4線) 傳真：40995 SEWIN HX 平斗貨車、新舊輪胎及零件等
專營進口日本全新、翻新各類汽車 常備現貨平價供應，代辦文憑進報批手續

港大醫學院講師馬道之稱

本港九成糖尿病者 年齡均在四十以上

當局應設立患者服務中心灌輸正確知識

【本報訊】香港大學醫學院講師馬道之稱，在四十年來，一直致力於糖尿病的研究。他指出，糖尿病在本地人口中，佔有極高比例，且年齡層不斷上移。他呼籲當局應設立患者服務中心，以灌輸正確的知識，並加強對糖尿病患者的輔導。

元朗明愛舉辦活動

為配合今年老人節

【本報訊】元朗明愛中心將於本月十四日（星期日）下午二時至四時，在該中心舉行「老人節活動」。活動內容包括：茶點招待、健康講座、及抽獎等。歡迎區內六十歲以上老人參加。

港產玩具揚威世界

玩具娃娃可愛太空英雄威猛猛猛

【本報訊】香港玩具工業，近年來發展迅速，港產玩具已揚威世界。其中以「太空英雄」及「威猛猛猛」等玩具最受歡迎。這些玩具不僅造型精美，且功能多樣，深受全球兒童喜愛。

飛利浦在港設廠

日立抽獎慶女排賽開幕

【本報訊】飛利浦公司宣佈，將在港設立生產廠，以擴大其在亞洲的業務。此外，日立公司亦舉行抽獎活動，以慶祝女排賽開幕。抽獎活動將於本月內舉行，獎金優厚。

廣州花園酒店

本月廿八日開業

【本報訊】廣州花園酒店將於本月二十八日正式開業。該酒店位於市中心，設施齊全，服務周到，是商務及休閒人士的理想選擇。

金虎牌萬能膠

美國杜邦化工公司

【本報訊】金虎牌萬能膠，由美國杜邦化工公司生產。該膠具有極強的黏合力，適用於各種材料的粘接，是工業及家庭必備之良品。

中國富荷有限公司

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司

【本報訊】中國富荷有限公司，最近獲得美國歷史悠久的富荷設備公司之專利製造權。該公司生產之各種機械設備，品質優良，性能卓越，已廣泛應用於工業及農業領域。

香港旅遊局

為配合今年老人節

【本報訊】香港旅遊局為配合今年老人節，將於本月內推出一系列優惠活動。包括：老人旅遊團、老人購物優惠等，以表對老年人的關懷。

元朗明愛中心

為配合今年老人節

【本報訊】元朗明愛中心為配合今年老人節，將於本月內舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等，旨在增進老人之間的友誼，並提高其健康意識。

新法大樓八層，位於白雲山麓，佔地三萬五千平方呎，建築費達一千萬元。該大樓將作為政府辦公之用，預計將於明年動工興建。

飛利浦在港設廠，將為本地創造約五百個就業機會。該廠將生產各種電子產品，並為本地市場提供優質服務。

日立抽獎慶女排賽開幕，獎金總額達十萬元。抽獎活動將於本月內舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

廣州花園酒店，本月廿八日開業。該酒店設施齊全，服務周到，是商務及休閒人士的理想選擇。

金虎牌萬能膠，美國杜邦化工公司出品。該膠具有極強的黏合力，適用於各種材料的粘接。

中國富荷有限公司，獲得美國富荷設備公司之專利製造權。該公司生產之各種機械設備，品質優良，性能卓越。

香港旅遊局，為配合今年老人節，推出一系列優惠活動。包括：老人旅遊團、老人購物優惠等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

元朗明愛中心，為配合今年老人節，舉行一系列活動。包括：老人聚餐、老人健康講座等。

日本名廠「三電」汽車，適合各款客貨車。總代理：適豐貿易公司。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

汽車、機械部，各類汽車、機械。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

分類廣告，各類廣告。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

招生，各類招生。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

稅務，各類稅務。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

報稅，各類報稅。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

商業，各類商業。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

香港錦興車行，各類汽車、機械。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

全新農民，各類農民。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

招租，各類招租。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

尋人啟事，各類尋人啟事。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

遺失聲明，各類遺失聲明。地址：九龍新蒲崗山道。電話：3-837728。

ENG

LEE
UE CHENG
G
北美
LAXY
VATOR
OSSA
BRIDGE
WINDS
SLAND
TRADER
LUNG
ILLE LYKES
ECUTIVE
E
AN TRADER
RATOR
JARD
BRIDGE
ERCE
ERSK
E
A
MPRESS
CAN ALABA
WONIS JIN
ENDER
NISTER
OPYLAE
NKNING
OFIA
HECTOR
CHAU
INER

LYKES
ACE
TRIOT
AERSK
AN LARK
R BRIDGE
中南美
AMI MARU
LANGO
AR MARU
ADER
CHERRY
PEAK
KMAAR
OPYLAE
KERK
HECTOR
JVE
澳洲·新
MARU
ROW
PEARL
HUKOV
ISLAND

九九金
十月十一
(每兩港元)
市 3,1
高 3,1
低 3,1
市 3,1
降
價
交手數
定期金共22
金未平合約的
黃金(每兩)
白金(每兩)
格林金幣買入
銀(十安士)
行拆息,隔在

香	交	1	1	1	1	2	司	2
							成	

市錦江
 GHAI JU
 CORPORA
 'JIN JIAN
 明客貨班
 收貨 截
 月14日 10
 月30日 11
 月14日 11
 月29日 12
 船務企業
 PING & E
 客香
 頭對面)
 HX
 代中
 十

三月廿三	華華	亞細	JING HE
三月廿四	渣打	亞細	HUA SHENG
三月廿五	豐盛	光二	KWANG TA 2
三月廿六	豐盛	亞利	NEW HAI LEE
三月廿七	豐盛	錦江	XIONG YUE CHENG
三月廿八	豐盛	錦江	JIN JIANG
北美			
三月廿九	郵政	明天河	MING GALAXY
三月三十	郵政	蘇活	GEORGE
三月三十一	郵政	蘇活	SL INNOVATOR
四月一	德天	太平洋	BARBAROSSA
四月二	德天	太平洋	PACIFIC BRIDGE
四月三	德天	德方	ORIENT WINDS
四月四	德天	綠島	GREEN ISLAND
四月五	德天	太平洋	PACIFIC TRADER
四月六	德天	蘇活	ZIM KEBLING
四月七	德天	亞利	ADABELLE LYKES
四月八	德天	亞利	ORT. EXECUTIVE
四月九	德天	蘇活	ACHIEVE
四月十	德天	紅橋	AMERICAN TRADER
四月十一	德天	蘇活	SL LIBERATOR
四月十二	德天	長泰	EVER GUARD
四月十三	德天	蘇活	TOWER BRIDGE
四月十四	德天	皮德士	PRES. PIERCE
四月十五	德天	蘇活	LARS MAERSK
四月十六	德天	亞利	ASIA ACE
四月十七	德天	瑞士	PALESTRA
四月十八	德天	蘇活	ELBE EXPRESS
四月十九	德天	亞利	AMERICAN ALAB
四月二十	德天	蘇活	KORIN WONIS JIN
四月廿一	德天	蘇活	SL DEFENDER
四月廿二	德天	蘇活	ORT. MINISTER
四月廿三	德天	蘇活	THERMOPYLAE
四月廿四	德天	蘇活	EVER LINKING
四月廿五	德天	蘇活	SILVIA SOFIA
四月廿六	德天	蘇活	BROOK HECTOR
四月廿七	德天	蘇活	YOUNG CHAU
四月廿八	德天	蘇活	SL MARINER

[illegible][illegible]



RELIT SHIPPING

海信航運

收貨站：九龍龍輝道 3-7樓發貨倉
電話：3-717898 3-721883

海誠輪

直達：亞庇、汶萊、納閩。

乘收貨櫃

MYSEA CASABELLA

V.29/84

十月廿三日開行
十月廿四日落貨

代理：海信航運有限公司

香港皇后大道東，37-59A號

東美中心，1310室

電話：5-296073 5-271391-2

上海市錦江
SHANGHAI JIN
CORPORATION

M/V "JIN JIAN"

香港↔上海定期客貨班

上海開	抵港	收貨	載重
10月14日	10月17日	10月14日	11.
10月28日	11月 1日	10月30日	11.
11月14日	11月17日	11月14日	11.
11月29日	12月 2日	11月29日	12.

總代理：金鋼船務企業

RICHOWAN SHIPPING & CO.

代理部：

香港中環德輔道西45-47號

電話：5-461001

電傳：72927 RISHA HX

貨物交收站：

青洲英屬碼頭 T Y T L 60地段

客貨、
代辦、
中、
外、
各埠

開行
en,
sio,
a,
P.
歐洲
入口
船舶

橙木西加州	10月24	竹山	10月24
美蘭西岸	10月24	竹山	10月24
西北太平洋	10月25	竹山	10月25
加州紐約	10月25	竹山	10月25
加州紐約	10月25	竹山	10月25
美蘭西岸	10月25	竹山	10月25
洲 線			
智利	10月16	智利	10月16
中美洲	10月16	智利	10月16
巴拿馬	10月17	智利	10月17
加納比海	10月18	智利	10月18
南美洲	10月20	智利	10月20
墨西哥中南部	10月21	智利	10月21
加納比海	10月21	智利	10月21
巴拿馬加納比海	10月22	智利	10月22
加納比海南美	10月22	智利	10月22
南美洲	10月23	智利	10月23
自蘭線			
新西蘭	10月15	新西蘭	10月15
新西蘭	10月17	新西蘭	10月17
新西蘭	10月18	新西蘭	10月18
澳洲	10月18	澳洲	10月18
澳洲	10月19	澳洲	10月19
澳洲	10月21	澳洲	10月21

商品交易所行			
11日 (每磅美仙計)			
原 糖		黃 豆	
月份	糖市	收市	無
85	5.89	7.31	無
85	6.35	6.3	無
85	6.75	6.7	無
85	7.10	7.0	無
85	7.40	7.4	無
85	7.58	7.6	無
① 未平合約 117			
② 成交合約 1.185			
黃 豆			
84	125.00	125	無
84	123.00	123	無
84	122.80	123	無
85	122.40	122	無
85	123.20	123	無
86	123.40	122	無
① 未平合約 308			
② 成交合約 1.185			

江運有限公司
JIANG SHIPPING
CO. LTD.

錦江輪

快速貨運服務

	香港開	抵上
10月	10月22日	10月
11月	11月7日	11月
11月	11月22日	11月
12月	12月7日	12月

有限公司
ENTERPRISES LTD.

營業處：
（轉運中195號環球商場
（地鐵站樓上）
電話：214106

行社
九龍各分社及辦事處
香港各埠及辦事處

神戶汽船株式會社 Kishin Line	
船已抵港 10月13日晚 開	泊 B18泊 新加坡
10月13日由 日本抵港	請各收貨人 速來辦提 貨手續
10月17日到 10月18日開	新加坡
10月27日到 10月28日開	新加坡
新加坡合海運有限公司 30號誠信大廈602室 21-4 5-439502	

(有)有限公司

LINE

(印尼線)

由城、(去耶加達、泗
水、巨港)

斯

基 盛利馬士基

10月21開

士基 康來利馬士基

10月24開

士基 (去新加坡、
巴生、庇能、
曼谷)

10月4開

位保 娜斯馬士基

10月9開

羅施馬士基

10月26開

7909345

有限公司		
物集散運輸服務		
號 數	離 港	到廣州
月5日	月16日	月17日
月19日	月20日	月21日
月24日	月25日	月26日
月29日	月30日	月31日
月2日	月3日	月4日
月18日	月19日	月20日
月25日	月26日	月27日

0-612室


X

謝海王翡翠, NEP. EMERALD(下午)	美國西岸	現代橋	川崎
馬士基利達馬士基LEDA MAERSK(上午)	加州紐約	現代橋	馬士基
怡和YI CHUN	設雄日本	B	大榮

洋旗	天期	SKY HUYEK	天南	新嘉坡	新嘉坡
澳洲	拿日丸	KASUGA MARU	釜山	呂宋	呂宋
返運	韓城元勳	KOREAN WONIS SEVEN	(上午)	加那利	多明尼加
郵船	拉提	RATH	福加那	國勝	國勝
德郵	江戶	S.D. EDO(上午)	歐洲	國勝	國勝
	勝達	ST. SENTARUM	仰光	B14	威高

 THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL FLAG VESSELS) 泰國海外航線	 OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARAIWA LINE																														
<p>唯一泰國國旗香港-曼谷航線 定期期航全貨櫃服務(可收散貨)</p> <table> <tr> <th>船隻</th><th>載貨日期 CFS/CY</th><th>抵港 日期</th></tr> <tr> <td>泰藍寶</td><td>13-13/10</td><td>14/10</td></tr> <tr> <td>THAI PAILIN</td><td>76/S</td><td></td></tr> <tr> <td>泰紅寶</td><td>21-21/10</td><td>22/10</td></tr> <tr> <td>THAI TUBTIN</td><td>74/S</td><td></td></tr> </table> <p>(載貨時間: CFS下午五時 C/Y晚上十一時)</p>	船隻	載貨日期 CFS/CY	抵港 日期	泰藍寶	13-13/10	14/10	THAI PAILIN	76/S		泰紅寶	21-21/10	22/10	THAI TUBTIN	74/S		<p>香港直航椰加達、泗水 定期期航全貨櫃服務(可收散貨)</p> <table> <tr> <th>船隻</th><th>載貨日期 CFS/CY</th><th>抵港 日期</th></tr> <tr> <td>納 娣</td><td>12-12/10</td><td>13/10</td></tr> <tr> <td>THAI</td><td>30/S</td><td></td></tr> <tr> <td>中環瑞祥</td><td>20-20/10</td><td>21/10</td></tr> <tr> <td>RR, RATNA</td><td>37/ S</td><td></td></tr> </table> <p>(C/Y晚上十一時)</p>	船隻	載貨日期 CFS/CY	抵港 日期	納 娣	12-12/10	13/10	THAI	30/S		中環瑞祥	20-20/10	21/10	RR, RATNA	37/ S	
船隻	載貨日期 CFS/CY	抵港 日期																													
泰藍寶	13-13/10	14/10																													
THAI PAILIN	76/S																														
泰紅寶	21-21/10	22/10																													
THAI TUBTIN	74/S																														
船隻	載貨日期 CFS/CY	抵港 日期																													
納 娣	12-12/10	13/10																													
THAI	30/S																														
中環瑞祥	20-20/10	21/10																													
RR, RATNA	37/ S																														

總代理: 香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
 香港辦事處: 夏慤道10號和記大廈11樓 電話: 5 8441222
 九龍辦事處: 廣東道海城中心131室 電話: 3-660237
 澳門代理: 永信洋行 電話: 89563 86972 553382 55338
 收貨站: CFS: 青洲英屬美道346地段隆達貨倉
 CY: 葵涌國際貨箱堆棧第五區 HIT(RED LTD.)



名神汽船株式會社
Meishin Line

泊 B18海
新加坡

柏 嘉 "PAKARTI ENAM"	船已抵港 10月13日晚開	泊 B18海 新加坡	
源 安 "ORIENTAL RUNNER"	10月13日由 日本抵港	諸各收貨 運來辦理 貨手續	
神 戶 丸 "KOBE MARU"	10月17日到 10月18日開	新加坡	
第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"	10月27日到 10月28日開	新加坡	

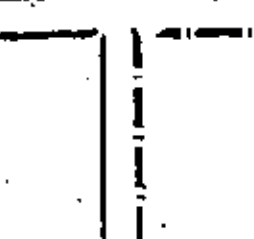
總代理：海外聯合海運有限公司
 香港干諾道中130號誠信大廈603室
 電話：5-412821-4 5-439504

期班輪
汕頭
運十二號

期：逢星期一
 期：逢星期二

運地街招商局裝卸區
 473540, 470591

船股份有限公司
 中152-155號十九樓
 447402 H-440557



馬士基輪船有限公司
MAERSK LINE

泊 B18海
新加坡

安 達 馬 士 基 10月21開	勿 地 打 馬 士 基 10月24開	亞 利 安 馬 士 基 11月6開	盛 利 馬 士 基 10月16開 10月30開 (去新加坡、 曼谷、底能、 巴生)
雅 打 馬 士 基 10月18開	亞 利 安 馬 士 基 12月2開		

(歐洲線)

漢堡、不來梅、
鹿特丹、安特衛
普

(波斯灣線)

喀拉蚩、孟買、
杜拜、達曼、
木、科威特

(西非線)

洛美、自由城、
蒙羅維亞、阿比
尚、拉高斯

(印尼線)

(去耶加達、泗
水)

開

10月26日
10月26日

馬士基輪船 (香港) 有限公司
希慎道10號新華大廈17-19樓 電話: 5-7909345
澳門代理: 漢發航運公司
龍崗街二號C1 電話: 83178

廣東國際聯運有限公司
香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務


船名	航次	收貨	截數	離港	到廣
香港→廣州芳村碼頭					
粵江 1010	84-G F 097	10月12日	10月15日	10月16日	10月17
粵江 1011	84-G F 099	10月15日	10月19日	10月20日	10月21
粵江 1011	84-G F 101	10月20日	10月24日	10月25日	10月26
粵江 1011	84-G F 103	10月25日	10月29日	10月30日	10月31
粵江 1010	84-G F 104	10月31日	11月2日	11月3日	11月4
香港→廣州新風碼頭					
粵江 1012	84-G S 100	10月15日	10月18日	10月19日	10月20
粵江 1012	84-G S 102	10月22日	10月25日	10月26日	10月27

香港干諾道西28號威勝商業大廈610-612室
電話: 5-490029
電傳: 62148 GDTLI .HX
收貨站: 青洲英聯合船塢內71地段
電話: 2-9978973

船名	
高連	HP NAMJIN
淮安	HUAI AN
泰來	TAI LAI
	MULPHA KUANG
先鋒寶隆	PIONEER CONTAIN
八順山丸	HAKKASAN MARU
和發	THIALASSIN AVG
德來發	TROUTBANK
新馬尼拉二號	212M MANILA II
福順	LUCKY PINE
泰然寶	THAI PALIN
明天河	MING GALAXY
胡嘉	PICA PORTE
長宏	EVER GRAND
德信	GEORGE
怡源瓦爾克	PASEWALK
源利	KUO LIE
天順	TIAN YUE
金瑞康	JIN HU QUAN
錦泰	CHIN CHUN
太平洋輪	PACIFIC BRIDGE
博多丸	HAKATA MARU
亞細亞	ISLA SALANGO
新時九號	XIN HUA 9
男賓	MING FORTUNE
皮爾士地	PRES, PIERCE
寶利星	BONNY STAR
慶比	ELBE
歌仙士地	KAP, KANEVSKY
津源門前	NI, MOJI
勇來精神	BRAVE SPIRIT
百達聯沙	BARBAROSSA
先達快利	STRATIFYNE
大南二號	KAP, KANEVSKY
普利式	TA TUNG 2
恩加盛河	BAGALAR FROGO
海通	RIVER NGADA
鴻源	HIRYU
綠島	MARINE CONTAIN
綠島	GREEN ISLAND
海島碼頭	NEP, AGATE
東方風	ORIENT WINDS
寶利寶隆	FORMOSA CONT
新華	HSING HAI
海六號	TUNG HAI 6
勿沙勿	KAP, VALERY US
漢基倫	HAMBURG EXPR
寶利寶隆	BONITA ACE
太平洋輪	PACIFIC TRADER
東方首長	ORT, CHIEF
博多丸	NEP, TOPAZ
神戶丸	KOBE MARU
佐世丸	SCHVERIN
亞細亞利士	ADABELLE LY
勝利士地	CECILIE MAER
馬珍士地	MARCHEN MAE
電和	EASTERN HARM
馬蘭	MALAN
普波丸	WAKANAMI MAR
喜源拉雅丸	HIMALAYA MAR
晴川二號	CHUNG CHUAN 2
亞細亞丸	MACASSAR MAR
	UNI MASTER
亞細亞	LANKA ARUNA
南星	NANSING 1
菲明蘭	FREEMANLE BR
東方迅航	SCANDUTOR OR
新利	NEW HAI LEE
金風	VENUS
以平二號	TUNG PING 2
森羅	NORASIA SUSAN
南平萬平	S.A., MORGENST
新益隆	ZIM KEE LUNG
錦江	JIN JIANG
東南	HP DONGNAM
江慶	MUTAN CAREER
亞洲明珠	ASIAN PEARL
木星	JUPITER
裕春	FU CHUN
時成	SITTWAY
萬泰	WAN CHUN
環球輪	TRANSWORLD E
怡和	SL, LIBERATOR
英國貿易	AM, TRADER
新時七號	XIN HUA 7
福時丸	FUKUZAKI MAR
紅船	ACHEVIE
東方專家	ORT, EXECUTIV
大阪丸	OSAKA MARU
皮爾士地	PRES, PIERCE
加士	ACACIA
東方商人	ORT, MERCHANT
蘇葛夫	KHUD, ZHUKOV

首八個月總值達四萬八千億元

經濟


②
 四百二十多億元，增
 百分之二十三點九五
 ，八月份五千九百九
 十多億元，增幅百分
 零二百五十九元。
 期內，每張

【本報訊】由香一者招待會作上述透露「市場，例如中國世界經濟面面觀專題會於下月初舉

管理專業協會主辦。他說，在本港的衆多貿易夥伴中，美國是本港的最大市場，輸入本港出口產品的四成以上，可是隨着「頭七個月輪往

【本報訊】貿易人權益。至於貨品受特惠的條件，特惠稅制劃除若干產品受惠資格，但有一例外，

【本報訊】日本嬰兒券將於明年四月在香港正式開始發售，並派駐該名官員負責選定內地貿易及旅遊活動，透過該辦事處，加強與香港的貿易及經濟聯繫。

嬰兒與母親和父親要在本港入境的第一個日本領事館向該處登記，領取上述券。

嬰兒券已歸交香港駐日領事館以上述券，票面印有大字，印上嬰兒相片及上述券，票面印有大字，印上嬰兒相片及上述券，票面印有大字，印上嬰兒相片及上述券。

發言人說，嬰兒券是任何嬰兒持有，是任何嬰兒持有，是任何嬰兒持有，是任何嬰兒持有，是任何嬰兒持有。

類此，不能將嬰兒券，類此，不能將嬰兒券，類此，不能將嬰兒券，類此，不能將嬰兒券，類此，不能將嬰兒券。

惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制。

發言人說，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制，惠顧制。

於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品，於仍未有產品。

為期八年半，至九九三年七月四日

鹿兒島擬在香港設辦事處

特惠稅制有關受
關條件的現行條款
上維持不變，但
會設有一附加條款
這條款是有關受惠
內「國際設計的工
港交易會。

應談會。
瓶兒島橋是九州運銷集成電路街
新加坡的出口基地，為了促進與香港
該廠代表曾來港舉行多次貿易會議

東京
悉尼
股市
上揚

升二八 倫敦英鎊開市一鎊兌一・二二五〇美元 彭黎
 上午， 早一天收市一・二三。 敦股
 黃金 美元兌歐洲其他貨幣，開市匯價如下（
 括弧內是早一天收市價）：一・一〇七二西
 德馬克（三・〇九九七），二・五五一五瑞
 六・

凌 辛

而除了一會「CIC」謀求消除由於人口而造成的損失，而該委員會根據個月前實行的並進政策，同時，根據美國的新貿易法，總統授與海內外編織生產國際談判，以自助經濟，以保護美國網織工業。這也是共市官員感到不安的。

由貿易協定，據美國，該類似的安排。

【本埠音】目前清
九各百貨公司、服裝、美、骨、內地、
公司多已換上秋裝。以及南朝鮮……

但因最近的天氣驟涼，故秋季服裝表現時的生意開展緩慢。預料，氣溫下降至二十三度，整個生意便會隨之而轉旺。

據百貨商入說，下的秋冬貨品，已紛紛運到，由周來的天氣已開轉涼之勢，歐美港後，商家多分將來貨提出應市的日只要到各百貨

在美國市場比最興旺時跌四

【本報訊】電子遊戲機在美國市場的銷量，據報現已比最近時期急跌四成。因此，這類遊戲機改為生產適合兒童使用的教育性電腦，子遊戲機，中

【本報訊】香港反對新規例的立場，要求澄清新規例，並要求澄清新規例。

文，其二是美國士
後，即說無新進展
港府將採取較強硬
策，即進行多邊協
聯合公司，國家引
例，但涉及貿易規
及賠償問題時，港
及賠償問題時，港

該日聯邦銀行售出一千二十五萬美元。當時，美元匯升為一美元兌三·一〇九三

○九七六馬克。

▲非律國率一周調低四

▲非律國中央銀行於本周四把比索指導匯率，調低百分之零點六五，調低八點四五比索兌一美元。今年十月九日曾低為八點三三比索兌一美元。

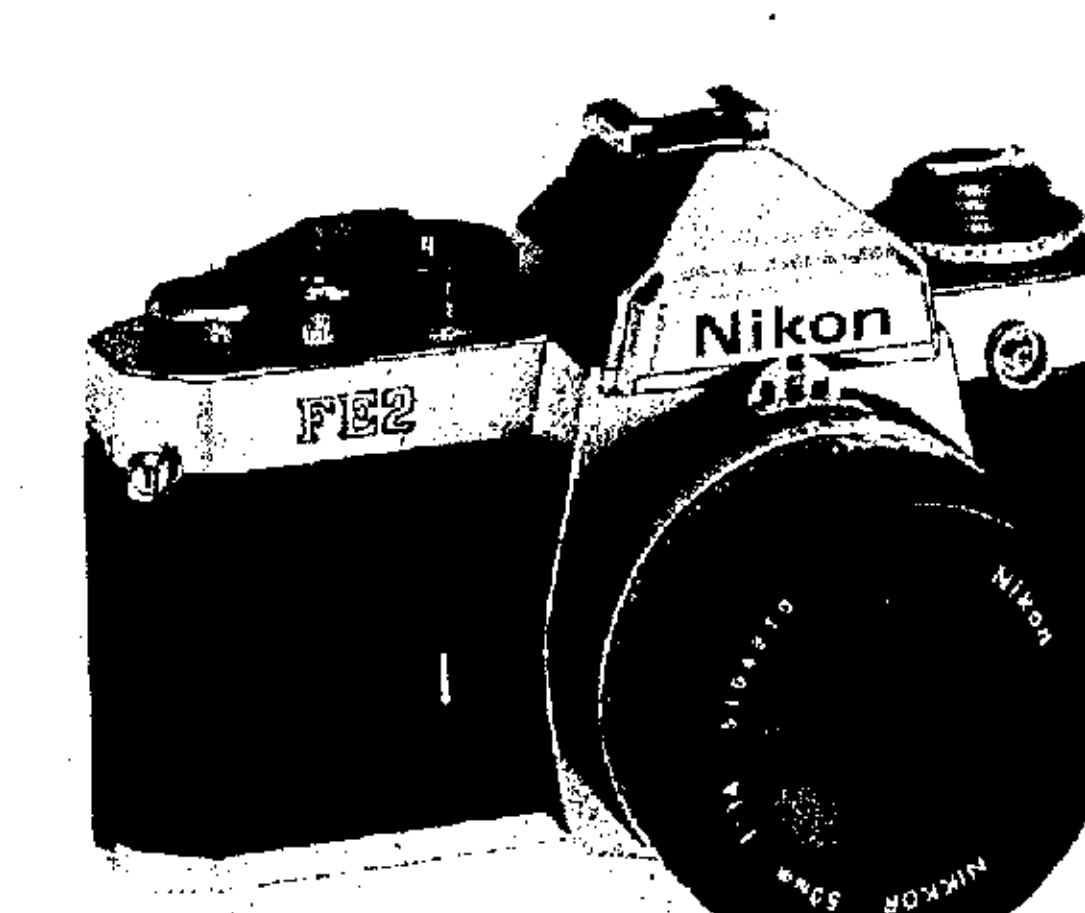
自上周非律國各銀行恢復外匯買賣，這次是比索匯率第四次調低。

中國在馬購買千噸橡

▲新加坡金融局宣佈，新加坡政府

▲瑞士九月份通貨膨脹率為百分之二點七，八月份的通脹率為百分之二點七。

100



藝康 FE2 是現時全球最高速的 35 厘米自動單鏡反光機，首創 1/4000 秒高速快門及 1/250 秒同步閃光快門高速，任何飛速奔馳、霎現即逝的珍貴鏡頭都能清晰玲瓏地捕捉下來。

FE2 並具光圈先決式自動曝光系統，亦可用作手動操控，有三款觀景器可互調使用，方便靈活；並可配用藝康一系列完整無缺的配件以及六十多支各種規格、質量超羣的鏡頭，為您的攝影增添無窮樂趣。



藝康產品均有原廠發出的世界性服務保證咭，除保證是原裝新貨品外，尚可獲免費保養服務，請即駕臨各藝康特約經銷商參觀選購。

藝康相機中文說明書備索，請填妥右列表格寄香港郵箱181號士利洛洋行。

代理：石利洛洋行 SHRIRO (H.K.) LTD.
香港中區聖士提反堂20樓 電話：5-245031

姓名： _____

地址： _____

宣院地北台
人永劉
譯保准獲
裁官法

【華聯社】台北十一日電
 香港邵氏武打小生劉永（原名劉添爵）在台灣台北地方法院被控殺傷妻子戴良純案，昨天審判



鄭永的古典造型

「什麼聯想？」
「是不是你吃
呂良偉想了想

「兩件事同時期出
現，髮型屋因虧蝕而倒
及的感情，亦由濃轉淡
時期。」

「呂良偉問。」

「一樣的聯想。」

「虧，啞仔食黃連？」

蘭，他與女朋
 ；目前更是冷
 現，令人有不
 對此處
 次會

以後會不會對做生意有不會的，我相信只要眼光成功的。」在開髮型屋

「不準確。」難得的是

有可，他，有一機會，錯過，與女兒一樣，

電視電影

晚上九時三十五分
一九七七年電視
斯(羅拔·蘭里)的
親屬的五百萬遺產
的時候卻離奇失蹤。
一個被毀容的跳舞女郎
求醫，她的年齡身材
冒名頂替。不過世事

分 亞視英文台

雷諾
獲得
領取
恰巧
（來
整容
諾斯

影展'84

五場獻映

花
秀文 導演
史 戴 龔
淵 北 龔

雪 苑 安 桂 齋

大公報

Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

(香港) 報公大：印督

七千九萬二第

道詩尼軒港香：址地

一七五七：機總話電

TELEX: 72859 HKTP HX

零售 半張四紙出日今

限有務印利有港香



哈爾濱市的伊爾斯蘭教在講道教義



新為南教天主京北在國教主和會員委務教教主天國中
典大型祝行學教主選



廣州市的佛教徒在六等寺進香

(新華社照片)



式禮禮婚教育行學婦夫婚新對一海上

動活教宗有地各國中



式儀戒受行舉新為寺教廣京南的一之廟寺教傳名著

飛騰在州常城古

言感鄉回後年十四

木尚

日，直至今日，古州常城，已飛騰在雲霄之上。這座古老的城市，在過去幾十年中，經歷了翻天覆地的變化。從那條狹窄的小巷，到那條寬闊的大道；從那間低矮的平房，到那幢高聳的大廈。古州常城，已不再是那個貧窮落后的地方，而是一個繁榮昌盛的現代化城市。...

北京婦女出現健美熱

北京婦女，由市體委主辦的一個健美班，最近開始了訓練。這批學員，年齡在二十歲以上，四十歲以下，她們的訓練，是根據科學的健美理論，結合中國婦女的特點，編制的一套健美操。她們的訓練，不僅是為了鍛煉身體，更重要的是為了提高審美情趣，展現現代婦女的美麗。...

北京九省市服裝展銷

「請照鏡子，你穿上這件西裝，多帥！」這是九省市服裝展銷會上，服務員熱情地對顧客說的話。這次展銷會，是九省市服裝工業聯合會主辦的，旨在展示各省服裝生產的成就，促進服裝貿易。展銷會上，各種時髦的西裝、襯衫、褲子，琳瑯滿目，吸引了眾多顧客前來參觀選購。...

中日友好義演籌款

最近，北京、上海、武漢、三市聯名籌備，舉行中日友好義演，籌款支援中日友好事業。這次義演，得到了廣大市民的熱烈響應，演出非常成功。義演所得的款項，將全部用於支援中日友好事業，促進兩國人民的友好關係。...

北京飯店雙喜臨門

在世界上也是比較快的。東亞的落成，使北京飯店的接待能力，有了進一步的擴大。北京飯店，是北京市的一顆明珠，也是中國對外開放的窗口。這次雙喜臨門，不僅是飯店發展的一個契機，也是北京市經濟建設的一個縮影。...

食家品評火雞宴

上海食家品評火雞宴，最近在上海舉行。這次品評會，邀請了多位著名的食家，對各家飯店的火雞宴進行了品評。品評結果顯示，各家飯店的火雞宴，各有千秋，但都展現了中國傳統烹飪的精湛技藝。這次品評會，不僅是一次美食的盛宴，也是一次對中國傳統文化的傳承和弘揚。...

中日友好義演籌款

最近，北京、上海、武漢、三市聯名籌備，舉行中日友好義演，籌款支援中日友好事業。這次義演，得到了廣大市民的熱烈響應，演出非常成功。義演所得的款項，將全部用於支援中日友好事業，促進兩國人民的友好關係。...

北京飯店雙喜臨門

在世界上也是比較快的。東亞的落成，使北京飯店的接待能力，有了進一步的擴大。北京飯店，是北京市的一顆明珠，也是中國對外開放的窗口。這次雙喜臨門，不僅是飯店發展的一個契機，也是北京市經濟建設的一個縮影。...

食家品評火雞宴

上海食家品評火雞宴，最近在上海舉行。這次品評會，邀請了多位著名的食家，對各家飯店的火雞宴進行了品評。品評結果顯示，各家飯店的火雞宴，各有千秋，但都展現了中國傳統烹飪的精湛技藝。這次品評會，不僅是一次美食的盛宴，也是一次對中國傳統文化的傳承和弘揚。...